



## BUDAPEST XXI. KERÜLET CSEPEL ÖNKORMÁNYZATA

POLGÁRMESTER

### JAVASLAT

a Csepeli Birkózó Club részére rendszeres támogatás nyújtására vonatkozó döntés meghozatalára

Készítette: **dr. Vincze Anikó**  
aljegyző

Előterjesztő: **Borbély Lénárd**  
polgármester

Az előterjesztés egyeztetve: 2. számú melléklet szerint

Törvényességi szempontból ellenőrizte:

  
**Dr. Szeles Gábor**  
jegyző

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testület
2016. évi ..... 20 ..... sz. előterjesztés
Testületi ülés dátuma: 2016. 01. 26.

Az előterjesztés leadva:  
2016. január 22.

Testületi ülés időpontja:  
2016. január 26.

## Tisztelt Képviselő-testület!

Magyarország helyi önkormányzatáról szóló 2011. évi CLXXXIX. törvény (a továbbiakban: Mötv.) 6. § a) pontja értelmében a helyi önkormányzat feladatai során támogatja a lakosság önszerveződő közösségeit, együttműködik ezen közösségekkel. A Mötv. 23. § (5) bekezdés 17. pontja alapján a kerületi önkormányzat feladata a kerületi sport és szabadidősport támogatása.

A sport, mind a test, mind a jellem fejlődésének fontos eszköze. Megtanít legyőzni az akadályokat, megbirkózni az élet kihívásaival. Ebben kiemelkedően fontos szerep jut a küzdősportoknak, például a birkózásnak. A versenyzők megszokják, hogy ellenfélként lépnek a szőnyegre, de barátként jönnek le onnan. A birkózás olimpiai sport, így kiemelten fontos szerepet kap a sportéletben.

A Csepeli Birkózó Club részt vesz mind a csepeli diák és utánpótláskorú fiatalok küzdeni tudásra való nevelésében, mind a felnőtt sportolók képzésében és versenyeztetésében. Ennek érdekében a sportegyesület rendszeres testedzési, sportolási, illetve versenyzési lehetőséget nyújt tagjainak.

A birkózó sportélet hagyományokkal rendelkezik Csepelen, így az Önkormányzat az egyik fontos feladatának tekinti fenntartását és fejlesztését. Ennek a sportéletnek a szerves és kiemelkedő részét képezi a Csepeli Birkózó Club. A sportegyesület céljainak magas színvonalú megvalósítása érdekében, illetve az Önkormányzat és a Csepeli Birkózó Club között létrejött stratégiai megállapodásra tekintettel is javaslom, hogy a Képviselő testület rendszeres vissza nem térítendő támogatás formájában támogassa a Csepeli Birkózó Club működését akként, hogy az alkalmazásában lévő 3 fő edző munkabérének és közterheinek éves összegét rendszeres támogatásként biztosítsa részére. Az támogatás összege nettó 100 000 Ft/hó/fő munkabér és járulékai finanszírozásával összesen 6.985.260.- Ft/év összeg, a rendszeres támogatás éves összegét (a jogszabály-változások és az esetleges emelés finanszírozása érdekében) javaslom évente bruttó Tízmillió forint keretösszegben meghatározni.

Kérem a Tisztelt Képviselő-testületet, hogy a határozati javaslatot támogatni szíveskedjen.

Budapest, 2016. január 22.

  
**Borbély Lénárd**  
polgármester

### Mellékletek:

- 1. sz. melléklet: Támogatási Szerződés
- 2. sz. melléklet: Előterjesztés egyeztetése

## Határozati javaslat

Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Csepeli Birkózó Club (székhelye: 1212 Budapest, Béke tér 1.) részére évente **bruttó 10.000.000,- forint** keretösszeg erejéig vissza nem térítendő rendszeres támogatást nyújt a tárgyévi költségvetés, első ízben a 2015. évi általános tartalék terhére, melyet kizárólag a Csepeli Birkózó Club alkalmazásában lévő 3 edző tárgyév január-december hónapokra vonatkozó bérének, továbbá annak adóinak és járulékainak finanszírozására fordíthat.

A támogatás mértéke 3 fő (teljes munkaidő) részére személyenként **nettó 100 000 Ft/hó**, azaz bruttó 6.985.260.- Ft/év, mindaddig, míg a személyenkénti havi nettó munkabér összege megváltoztatásra nem kerül, melyhez a Képviselő-testület egyúttal felhatalmazza a Polgármestert, hogy a meghatározott keretösszeg erejéig a támogatott személyenkénti havi nettó munkabér mértékét megemelje. Ezen polgármesteri döntés a támogatási szerződés mindenkor mellékletét képezi.

A Képviselő-testület felkéri a polgármestert, hogy a támogatás fedezetét 2016. évre a 2015. évi általános tartalék terhére biztosítsa.

A Képviselő-testület felhatalmazza a polgármestert, hogy a támogatás nyújtására vonatkozó jogszabályi feltételeknek, valamint a fent meghatározott feltételeknek megfelelően a támogatottal a támogatási szerződést aláírja.

**Határidő:**

2016. február 29.

**Felelős:**

Borbély Lénárd polgármester

**Végrehajtás előkészítéséért felelős:**

Samna Gábor kabinetfőnök  
Némethné Révész Andrea ágazatvezető

A határozati javaslat elfogadásához a Képviselő-testület minősített többségű támogató szavazata szükséges.

## TÁMOGATÁSI SZERZŐDÉS (tervezet)

Amely létrejött egyrészről:

**Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata** (székhely: 1211 Budapest, Szent Imre tér 10., képviseli: Borbély Lénárd polgármester, adószám: 15735849-2-43, kapcsolattartó: Samna Gábor tel.: 06-1-427-6100/315), mint támogató – a továbbiakban **Támogató**

másrészről a:

**Csepeli Birkózó Club** (székhelye: 1212 Budapest, Béke tér 1., nyilvántartási száma: Fővárosi Törvényszék 01-02-0009347, adószáma: 18242980-2-43, bankszámla száma: 10400195-01917150-00000000) képviseli: Mártz József Antal) mint támogatott – a továbbiakban **Támogatott**

között, alulírott napon és helyen az alábbi feltételek mellett:

1. Budapest XXI. Kerület Csepel Önkormányzata Képviselő-testülete a .../2016. (...) Kt. számú határozata alapján vissza nem térítendő rendszeres támogatást nyújt évi 10.000.000.- Ft keretösszegig a Támogatott részére, hogy a Támogatottal munkaviszonyban álló, és általa megjelölt három edző részére január-december hónapokban munkabért biztosítson. Az edzők munkaköri leírása a jelen szerződés elválaszthatatlan 2. számú mellékletét képezi.  
A támogatás összege havi nettó 100.000.- Ft/fő munkabér 3 fő részére, azaz mindösszesen évi 6.985.260.- Ft/év, mindaddig, míg a személyenkénti havi nettó bér a polgármester döntése szerint módosításra nem kerül  
A támogatott személyenkénti havi nettó munkabér összege a Polgármester által kerül meghatározásra legfeljebb a jelen pontban meghatározott éves keretösszeg erejéig, mely döntés jelen szerződés mellékletét képezi. Támogató a keretösszeg felhasználására nem köteles.
2. A támogatást a Támogatott kizárólag a Csepeli Birkózó Club alkalmazásában lévő három edző havi bérének, továbbá annak adóinak és járulékeinak finanszírozására fordíthatja. Támogatott a munkaköri leírásban az általa kijelölt edzők részére előírja a kerületi rendezvényeken, illetve azok szervezésében való közreműködést és részvételt, illetve a kerületi oktatási intézményekben a birkózó sport népszerűsítésében, az utánpótlás felkutatásában, a tehetségek felkarolásában és a szakmai felkészítésében, valamint edzőtáborok szervezésében való részvételt és közreműködést.  
Támogatott vállalja, hogy az önkormányzatot az általa szervezett rendezvényeken, versenyeken, illetve az általa használt sportruházaton támogatóként feltünteti.
3. A támogatás összegét Támogatott a fentiekben meghatározott céltól eltérően nem használhatja fel. Ezzel összefüggésben sem fordítható a támogatás összege bármilyen adó (ÁFA) (kivéve, ha ÁFA visszaigénylésre nem jogosult), illeték, vagy közteher tartozás kiegyenlítésére.
4. Támogatott kijelenti, hogy
  - 60 napon túl lejárt és ki nem egyenlített köztartozása (adó-, vám-, valamint TB járulék tartozása) nincs,
  - az államháztartás alrendszereiből folyósított támogatásból eredő lejárt és ki nem egyenlített fizetési kötelezettsége nincs,
  - csőd-, felszámolási vagy végelszámolási vagy törlési eljárás alatt nem áll.

Támogatott kijelenti, hogy jelen pontban foglalt körülmények változását a Támogató felé a tény bekövetkezésétől, illetve a tudomásul szerzéstől számított 3 munkanapon belül írásban bejelenti.

5. Támogató vállalja, hogy a 2. pontban rögzített cél megvalósítására a Kt. döntésben meghatározott 10.000.000.- Ft keretösszeg terhére **bruttó 6.895.260.- Ft/év**, azaz tárgy évente

bruttó hatmillió-nyolcszázkilencvenötezer-kettőszázhatvan forint **vissza nem térítendő rendszeres támogatást** nyújt, kizárólag a Támogatott részére.

6. Támogatott kijelenti, hogy jelen szerződésben foglalt támogatás elszámolása során **ÁFA visszaigénylésére nem jogosult**. Támogatott kifejezetten rögzíti, hogy jelen nyilatkozatát a tárgyra vonatkozó jogszabályi rendelkezések ismeretében és azoknak megfelelően tette.
7. A tárgyévi támogatás összegének kifizetése **háromhavonta időarányosan megállapított összegű részletben** előre utalással történik a Támogatott 10400195-01917150-00000000 számú számlájára az alábbi ütemezéssel és feltételek szerint:
  - 7.1. **Első részlet:**

A Támogató az első részletet, jelen Szerződés aláírását követő 15 napon belül folyósítja Támogatott részére. Az első részlet kifizetésének feltétele a jelen Szerződés aláírása, és a Támogatott vállalja, hogy a támogatás első részletével legkésőbb **tárgyév április 30. napjáig elszámol** a jelen szerződésben foglaltak, és a Támogatási Szerződés 1. számú melléklete szerint, ideértve a támogatott cél időarányos megvalósulásáról szóló **beszámoló csatolását** is.
  - 7.2. **Második részlet:**

Támogató a második részletet, a folyósított első részlettel való elszámolást követő 15 napon belül folyósítja Támogatott részére. A második részlet kifizetésének feltétele **a jelen Szerződésnek és a jogszabályoknak mindenben megfelelő elszámolás** (beleértve a támogatott cél időarányos megvalósulásáról szóló **beszámoló csatolását** is). Támogatott vállalja, hogy a támogatás második részletével **tárgyév június 20-ig elszámol**.
  - 7.3. **Harmadik részlet:**

Támogató a harmadik részletet, (a folyósított második részlettel való elszámolást követő 15 napon belül folyósítja Támogatott részére. A harmadik részlet kifizetésének feltétele **a jelen Szerződésnek és a jogszabályoknak mindenben megfelelő elszámolás** (beleértve a támogatott cél időarányos megvalósulásáról szóló **beszámoló csatolását** is). Támogatott vállalja, hogy a támogatás harmadik részletével **tárgyév október 20-ig elszámol**.
  - 7.4. **Negyedik részlet:**

Támogató a negyedik részletet, a folyósított harmadik részlettel való elszámolást követő 15 napon belül folyósítja Támogatott részére. A negyedik részlet kifizetésének feltétele **a jelen Szerződésnek és a jogszabályoknak mindenben megfelelő elszámolás** (beleértve a támogatott cél időarányos megvalósulásáról szóló **beszámoló csatolását** is). Támogatott vállalja, hogy a támogatás negyedik részletével **tárgyévet követő év január 20-ig elszámol**.
8. Támogatott a kapott támogatást kizárólag a szerződésben megjelölt célra fordíthatja, azt más számára tovább nem adhatja.
9. Az elszámolás rendje  
A Támogatott köteles a támogatási összegnek mind az első, mind a második, mind a harmadik és negyedik részletével való elszámoláskor a jelen pont alatt meghatározottak szerint eljárni.
  - 9.1. Támogatott a támogatás vonatkozó részlete felhasználásáról köteles **beszámolót, azaz rövid szöveges szakmai értékelő anyagot** adni, továbbá a beszámoló mellett köteles az alábbi bizonylatokat benyújtani:
    - a három edző munkáltatói papírjai, továbbá a bérelszámolás díj fizetésének fizetési jegyzéke, valamint bankbizonylat másolata a munkavállaló/megbízott és a NAV felé történő munkáltatói kötelezettség teljesítéséről.
    - az első részlet elszámolásakor az edzők, edzői végzettségéről szóló dokumentumok másolatai, továbbiakban az azokban bekövetkező változásokat követő 15 napon belül

- 9.2. Az eredeti okmányok megtekintése igény esetén helyszíni ellenőrzés során, illetve bekéréssel, egyeztetett időpontban történik.
- 9.3. Az elszámolással, beszámolóval való indokolatlan késedelem esetén a Támogatott köteles a támogatási összegnek a késedelem napjától számított, a Ptk. -ban meghatározott kamattal növelt összegének a visszafizetésére a Támogató 11784009-15521000 számú számlájára.
- 9.4. Támogatott köteles a támogatás összegét egyéb pénzeszközektől elkülönítetten kezelni, illetve nyilvántartani, oly módon, hogy a támogatás felhasználásának mértékéről Támogató megkeresésére naprakész információkkal tudjon szolgálni.
- 9.5. A megvalósítás során esetleg felmerülő többletköltség Támogatottat terheli.

10. Felek jogosultak jelen szerződést megszüntetni. A felmondás csak írásban érvényes.

11. Amennyiben Támogatott jelen szerződésben foglalt bármely kötelezettségét megszegi, Támogató jogosult jelen szerződést azonnali hatállyal felmondani. Ebben az esetben a Támogatott köteles a támogatás aktuálisan kiutalt részletének a Ptk. -ban meghatározott kamattal növelt összegben a Támogató 11784009-15521000 számú számlájára, a felmondást követően haladéktalanul visszafizetni. Támogatott visszafizetési kötelezettsége a támogatás esetlegesen már elszámolt és Támogató által elfogadott részletére is kiterjed, amennyiben a kötelezettségiszegő magatartás a már elszámolt részlet felhasználása során is megvalósult.

Jelen szerződés megszegésének minősül különösen a támogatás összegének e szerződésben foglaltaktól eltérő felhasználása, a vállalt feladatok ellátásának azonnali és indokolatlan megszüntetése, valótlan adatok, tények, körülmények közlése, az elszámolási kötelezettség megszegése, az ellenőrzés akadályoztatása, a jogszabályok, szakmai követelmények, nyilvántartási kötelezettségek, valamint – ismételt felszólítást követően – a szerződés szerinti tájékoztatási kötelezettségek elmulasztása. Támogatott jelen szerződésben foglalt kötelezettségének megszegése esetén legfeljebb három évre kizárható az önkormányzat által biztosított támogatási lehetőségekből.

12. Amennyiben a Támogatott a támogatási összeget jelen szerződésben rögzített céltól eltérően használja fel, Támogatott elszámolási-, számadási- és tájékoztatási kötelezettségének nem vagy hiányosan tesz eleget, Támogatott valótlan tartalmú nyilatkozatot tesz, vagy valótlan tartalmú, hamis vagy hamisított okiratot felhasznál, Támogató a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvénybe ütköző bűncselekmények elkövetésének gyanúja miatt feljelentést kezdeményez Támogatott ellen az erre hatáskörrel és illetékességgel rendelkező szerveknél.

13. Amennyiben a Támogatott – neki fel nem róható okból – nem tudja teljesíteni jelen szerződésben foglalt kötelezettségeit, erről haladéktalanul köteles Támogatót értesíteni, és ezzel egyidejűleg a kapcsolattartón keresztül írásban benyújtja program-, illetve határidő módosítási kérelmét. Amennyiben kérelmét Támogató nem hagyja jóvá, Támogatott haladéktalanul köteles a támogatási összeget, illetve maradványát zárolni, és a Támogató 11784009-15521000 számú számlájára 30 napon belül visszautalni, valamint pénzügyi elszámolást készíteni. A megvalósítást akadályozó, befolyásoló körülményekről, tényezőkről a Támogatott a Támogatót haladéktalanul írásban értesíti.

14. Támogatott jelen szerződés aláírásával tudomásul veszi, hogy

- az Állami Számvevőszék vizsgálhatja a támogatás felhasználását, jelen szerződést és a támogatás felhasználása során keletkező további szerződéseket;
- a Támogatott köteles a szerződés megkötésekor átadott dokumentumokban (szervezet bírósági bejegyzéséről szóló végzés, hatósági engedélyek, Alapító okirat) bekövetkezett változásról 8 (nyolc) napon belül írásban tájékoztatást adni, szükség esetén a szerződés módosítását kezdeményezni,
- az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. törvény (továbbiakban: Info tv.) 27. § (3) bekezdése értelmében nem minősül üzleti titoknak a támogatás felhasználásával kapcsolatos adat, valamint az az adat, amelynek megismerését, vagy nyilvánosságra hozatalát külön törvény közérdekből elrendeli;

- kérésre a Támogatott a jelen jogviszonnyal összefüggő, és az Info tv. 27. § (3a) és (3b) bekezdése alapján közérdekből nyilvánosnak minősülő adatokra vonatkozóan köteles tájékoztatást adni
- Támogatott hozzájárul a támogatással kapcsolatos adatok nyilvánosságra hozatalához,
- Támogatott képviselője jelen szerződés aláírásával egyben nyilatkozza, hogy a Támogatottat teljes jogkörrel jogosult képviselni, Támogatott a magyar jogszabályok szerint törvényesen működő, önálló jogi személyiséggel rendelkező szervezet, amelynek szerződéskötési képessége jelen jogügylet tárgyában korlátozva nincs.

15. Támogatott kijelenti, hogy - figyelemmel az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 50. § (1) bekezdés c) pontjára, valamint az Alaptörvény 39. cikk (1) bekezdésére – átlátható szervezetnek minősül.

16. A szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény, az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény, az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011. (XII. 31.) Korm. rendelet, az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. törvény, a közpénzekből nyújtott támogatások átláthatóságáról szóló 2007. évi CLVVI. törvény, valamint a tárgyban irányadó egyéb jogszabályok rendelkezéseit kell irányadónak tekinteni.

17. Jelen támogatási szerződés az aláírás napján lép hatályba.

A felek a jelen szerződésben foglalt feltételekkel egyetértének, azokat közösen értelmezték, és a szerződést, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2016. január „...”

Budapest, 2016. január „...”

.....  
 Budapest XXI. kerület Csepel  
 Önkormányzata  
 képviseli: Borbély Lénárd polgármester  
 Támogató

.....  
 Csepeli Birkózó Club  
 képviseli: Márty József Antal  
 Támogatott

Jogilag ellenjegyzem:

.....  
 dr. Szeles Gábor jegyző

Pénzügyileg ellenjegyzem:

.....  
 Némethné Révész Andrea  
 városgazdálkodási igazgató

Előterjesztés 2. számú melléklete:

Az előterjesztés tárgya: **Javaslat a Csepeli Birkózó Clubbal támogatásnyújtására vonatkozó döntés meghozatalára**

Az előterjesztés egyeztetve:

**Némethné Révész Andrea – városgazdálkodási ágazatvezető**

Az előterjesztésben foglaltakkal egyetérttek.

Budapest, 2016. január „.....”

Némethné Révész Andrea  
városgazdálkodási ágazatvezető